

CarcamOne v2™

Manual



Vers. 5.5

Higher Resolution Now!

720px

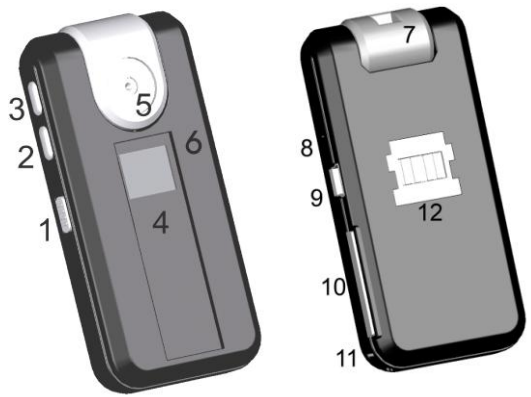
480px

D1-H.264

New Software!

Timestamp
&
Updates
mit/with/avec
SD-Card
Siehe Anleitung
Note manual
Voir manuel

card not included!



- 1. On/Car-use Schalter
- 2. Auslöser
- 3. Menüwahl taste
- 4. 2-Digit LCD Display
- 5. Linse
- 6. Gehäuse
- 7. 90° Schwenkkopf
- 8. Mikrofon
- 9. Mini USB-Port
- 10. SD-Karten Slot
- 11. Sicherheits-Öse
- 12. Kontaktplatte

- 1. On/Car use Switch
- 2. Shutter button
- 3. Mode Button
- 4. 2-Digit LCD display
- 5. Lens
- 6. Case
- 7. 90° Pivot-head
- 8. Microphone
- 9. Mini USB-interface
- 10. SD-Card slot
- 11. Safety eyelet
- 12. Contact board

- 1. Interruttore On/Car use
- 2. Tasto Impostazione
- 3. Tasto Mode
- 4. LCD Display
- 5. Lente -obbiettivo
- 6. Scatola
- 7. Testa rotante
- 8. Microfono
- 9. Mini USB-Porta
- 10. SD-card slot
- 11. Pulsante estrae batteria
- 12. Contatto per modello

- 1. On/Car use-interrupteur
- 2. Bouton de déclenchement
- 3. Sélection du mode
- 4. Affichage LCD
- 5. Lentille
- 6. Bottier
- 7. Tête pivotante
- 8. Microphone
- 9. Interface USB
- 10. Lecteur de carte SD
- 11. Ceillet de sécurité
- 12. Platine e de raccordement

- 1. Interruptor On/Car use
- 2. Botón de selección de modo
- 3. Disparador
- 4. Pantalla LCD
- 5. Objetivo
- 6. Cuerpo
- 7. Cabezal pivotante
- 8. Micrófono
- 9. Puerto mini USB
- 10. Ranura para tarjeta SD
- 11. Anclaje para correa de seguridad
- 12. Contactos

Inhalt

Kamera Klettband Fixierband 12V/24V Adapter mit Spiralkabel und Kamerasockel USB-Kabel

ACHTUNG!

Extrem hohe Beschleunigungskräfte können die Aufzeichnung beschädigen.

BEACHTEN SIE:

Die Privatsphäre anderer ist auch gesetzlich geschützt und sollte tabu sein. Das Aufzeichnen Dritter kann eine strafbare Handlung sein. Sie sind für Ihr Handeln verantwortlich.

Hinweis:

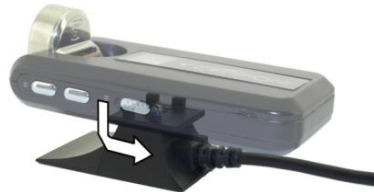
Belassen Sie die Kamera bei extremen Temperaturen nicht im Fahrzeug! Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung wenn Sie das Fahrzeug verlassen! Die enthaltenen Akkus sind temperaturbeständig von -10°C bis $+80^{\circ}\text{C}$.

Vor Inbetriebnahme:

Verbinden Sie die Kamera zum Laden des Akkus mit dem beiliegenden USB-Kabel mit Ihrem PC. Der „On-/Car-Schalter“ muss dabei in Schalterstellung „Car“ stehen. Die Displayanzeige schaltet sich nach kurzer Zeit ein. Die Ladedauer beträgt mindestens 3 Stunden.

Der Kamera-Akku wird im Fahrzeug NUR bei laufendem Motor (Erkennung der drehenden Lichtmaschine) geladen. Für Erstinbetriebnahme daher nicht empfohlen! Ein Laden der Kamera über ein 12V Netzgerät ist nicht möglich!

Verwenden Sie eine SD-Karte mit einer Schreibgeschwindigkeit von mindestens 4MB pro Sekunde.



Montage der CarCamOne auf dem Kamerasockel

Nachdem Sie den Sockel fixiert haben, setzen Sie die Kamera vorsichtig auf und ziehen sie dann wie abgebildet ein wenig nach hinten.

Achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Kamera! Verpolung kann das Gerät beschädigen!

Auslieferungszustand: Auto-Start im CC Mode, 180° gedrehte Aufnahme – zur Fixierung auf dem Armaturenbrett, Zeitstempel aktiviert
Aufnahme drehen: Mittleren Taster gedrückt halten, bis die Ziffern der LCD-Anzeige gedreht angezeigt werden. Nun ist auch die Aufnahme um 180° gedreht.

Zeitstempel: oberen Taster „M“ gedrückt halten. Im Display erscheint „-“ für abgeschalteten Zeitstempel, „|“ erscheint für eingeschalteten Zeitstempel.

Zeitstempel synchronisieren: Schreiben Sie im Programm „Windows Editor“ (im Windows Programmverzeichnis unter Zubehör) eine Textdatei mit Namen „clock.txt“ und speichern Sie diese auf der SD-Karte. In der ersten Zeile der Datei stehen Datum und Zeit im Format: „JJJ-MM-TT HH-MM-SS“ Beispiel „2010-10-22 17-30-00“. Schieben Sie die Karte in den Slot der Kamera und starten Sie die Kamera. Datum und Zeitangabe wird als aktuelle Zeit übernommen. Die Datei clock.txt wird von der SD-Karte gelöscht.

Funktionsweise:

Im Fahrzeug installiert erkennt die Kamera im Standard-Mode „CC“ den Motorstatus über die Board-Buchse. Die Kamera startet und stoppt automatisch. Im Betrieb zeichnet die Kamera Videos von ca. 15 Minuten Länge auf und löscht jeweils die ältesten Daten von der eingelegten SD-Karte. Es empfiehlt sich eine 2, 4 oder 8 GB Karte mit mind. 4MB/Sek Schreibgeschwindigkeit. Die Karte rastet hörbar ein – verwenden Sie ggf. einen flachen Gegenstand um die Karte einrasten zu lassen.

Installation im Fahrzeug:

Entfernen Sie die Schutzfolie vor der Linse!

Stecken Sie den 12V Stecker in die Bordbuchse Ihres Fahrzeugs. Fixieren Sie nun die Kamera auf der Baseplate an einer geeigneten Stelle im Fahrzeug, sodass die Linse in die gewünschte Richtung zeigt – justieren Sie mit Hilfe des Schwenkkopfs nach.

Vergewissern Sie sich, dass die Kabelführung Ihre Sicht und Bewegungsfreiheit zu keinem Zeitpunkt – auch in Gefahrensituationen - nicht einschränkt.

Starten Sie nun den Fahrzeugmotor so zeigt die Kamera die Videoaufzeichnung durch kreisende Balken im Display an, die ordnungsgemäße Funktion des Adapters wird durch eine grün blinkende LED angezeigt.

Stoppen Sie den Motor so wird die Aufnahme abgeschlossen – angezeigt durch „CC“ - und die Kamera abgeschaltet. Die CarCamOne zeichnet im Loopverfahren 15 Minuten lange Videos auf. Die ältesten Dateien werden wieder gelöscht, wird Speicherplatz benötigt. Technisch bedingt entsteht zwischen den Videodateien eine Aufzeichnungslücke von 3 Sekunden; dies entspricht 0,3 % einer Aufnahme.

Je nach Installation muss die Aufnahme ggfls. um 180° gedreht werden – verwenden Sie den in Windows enthaltenen Microsoft® Movie Maker.

Verwendung außerhalb vom Fahrzeug

Mit dem integrierten Akku beträgt die Laufzeit der Kamera ca. 30 Minuten. Das separat erhältliche **eXtreme BatteryPack** mit 1000Ah, das auf die Kamera aufgeschoben wird, verlängert die Laufzeit um 3,5h. Mit dem **Sportster HeadSet** haben Sie die Hände frei, während die Kamera Aufnahmen macht. Die **DiveBox** schützt vor Staub und Schnee und erlaubt Tauchgänge bis 2m Tiefe.

Verbindung zum PC

Wählen Sie den Mode „PC“ zum Auslesen der Daten oder „WC“ für den WebCam-Betrieb aus, **bevor** Sie die Kamera am Computer anschließen! Sobald die Kamera verbunden ist, ist das Menü nicht mehr ansteuerbar!

Auslesen der Daten

Wählen Sie den Menüpunkt „PC“ und verbinden Sie die CarCamOne mit dem enthaltenen USB Kabel und Ihrem PC. Die CarCamOne wird in ihrem PC als Wechseldatenträger angezeigt. Bitte beachten Sie, dass Netzlaufwerke das CarCamOne-Laufwerk überlagern können. Trennen Sie die Netzlaufwerke. Natürlich können Sie die SD-Karte der CarCamOne direkt in ein Kartenlesegerät einlegen.

Aufladen der CarCamOne

Sobald die CarCamOne mit Ihrem PC oder mit dem Fahrzeug verbunden ist, beginnt automatisch der Ladevorgang. Die Ladezeit beträgt ca. 3 Stunden. Während des Ladevorgangs wird kein Ladestatus angezeigt. Beim Anschluss an den PC wird nur der gewählte Mode „PC“ oder WC“ angezeigt. Der Akkustatus können Sie innerhalb der Modes einsehen und wird in Prozent angezeigt: Ladestatus: 99, 66, 33 (%)

Laden Sie die Kamera wenn „CH“ (eng. Charge) im Display erscheint.

Die Modes

CarCamera [CC]

Der Standardmode für Aufzeichnung mit angeschlossenen Bord-Adapter. Die Kamera wird durch die Fahrzeugbatterie versorgt. Kamera auf „Off/Car“ stellen – alles weitere funktioniert automatisch.

Video Recording [UR]

Die Aufzeichnung erfolgt mit 30 Bildern pro Sekunde (30 BPS/FPS) und einer Auflösung von 720x480 Pixel bei einem Speicherplatzverbrauch von ca. 80 MB/min. Die Aufnahme wird durch laufende Digi-Balken „[UR]“ angezeigt. Die Bildwiederholrate (BPS-Rate) kann durch eine dunkle Umgebung oder bei Innenaufnahmen reduziert sein.

Video endlos [UE]

Aufzeichnungen wie oben – jedoch wird der freie Speicher (min. 200 MB) der SD-Karte geteilt und endlos der ältere Teil überschrieben. Die Aufnahme wird erst gestoppt, wenn der Auslöser [2] gedrückt wird.

Photo [PR]

Die Aufzeichnung erfolgt mit 720x480 Pixel, ein Foto benötigt ca. 130 KB Speicherplatz auf der SD-Karte.

Im Display wird die Aufnahme durch einen Rahmen „[PR]“ angezeigt.

Photo endlos [PE]

Im Abstand von 4 Sekunden löst die CarCamOne selbständig Bilder aus. Die Aufnahme wird durch drücken des Auslösers [2] gestoppt, oder wenn die Karte voll ist.

Videoüberwachung [SR]

Der „Überwachungs-Video Mode“ erlaubt die flexible Raumüberwachung. Die Aufzeichnung wird aktiviert, solange Bewegung im Sichtfeld der

CarCamOne auszumachen ist. Ist der Speicher der SD-Karte voll, wird die Aufnahme gestoppt.

Videüberwachung endlos [5E]

Aufzeichnungen wie oben – jedoch wird der freie Speicher (min. 200 MB) der SD-Karte geteilt und endlos der ältere Teil überschrieben. Die Aufnahme wird erst gestoppt, wenn der Auslöser [2] gedrückt wird.

Audio Recording [RP]

Nimmt nur Sound auf.

Auslesen und gleichzeitiges Laden [PC]

Verbindung mit dem PC im Laufwerksmodus zum Datenaustausch. Die CarCamOne wird bei bestehender PC-Verbindung gleichzeitig geladen – der Ladevorgang beträgt ca. 3 Stunden. Im Display erscheint während des Ladevorgangs „PC“ oder „WC“.

Web Camera [WC]

Verbindung mit dem PC im Web-Camera Modus. Laden Sie zuvor die Treiber von unserer Homepage: www.CarCamOne.com

Batteriestatus

Der Batteriestatus wird in Prozent angezeigt durch 99, 66, 33 und CH (eng. Charge für aufladen!).

180° gedrehte Aufnahme

Wird die Aufnahmetaste (2) nach Erscheinen von „CH“ für 3 Sekunden gedrückt erscheinen alle weiteren Menüpunkte im LCD Display um 180° gedreht. Auch die Aufnahme ist nun um 180° gedreht.

Zeitstempel [||/-]

Die CarCamOne V2 verfügt über einen Zeitstempel der in die Aufnahme integriert werden kann. Durch drücken der Menütaste (3) für 10 Sekunden wird im Display der eingeschaltete Zeitstempel kurz mit „|“|“, der ausgeschaltete Zeitstempel mit „-“ angezeigt. Datum und Uhrzeit müssen zuvor synchronisiert werden.

Memory voll [MF]

Es können keine Aufnahmen mehr durchgeführt werden, bis Dateien von der SD-Karte entfernt wurden; Es ist keine Karte eingelegt.

Fehler beim Datenlöschen [ER]

Im CarCam-Mode versucht die Kamera 800MB Platz zu schaffen indem alte Dateien gelöscht werden. Sind diese Dateien sehr klein (Fotos) wird dies nach 10 Versuchen abgebrochen.

Löschen [dL]

Löscht die letzte Aufnahme unabhängig ob Audio, Video oder Fotoaufnahme.

Softwareupdate

Aktualisieren Sie Ihre CarCamOne mit neuer Software von der Homepage. Aktuelle Treiber, Firmware und Anleitungen finden Sie unter auf www.CarCamOne.com unter Download.

Eingeschränkte Gewährleistung des Akkus.

Die enthaltenen LiPo-Akkus unterliegen der Kapazitätsreduktion mit jedem Lade-/Entlade-Zyklus und zählen als Verschleißteil. Insbesondere unsachgemäßer Gebrauch, Lagerung und Behandlung sowie die Abnutzung und der Verbrauch werden nicht von der Garantie abgedeckt. Der Akku ist mit einem sog. LiPo-Saver ausgestattet, der den Akku für einen gewissen Zeitraum vor Tiefentladung schützt. Schalten Sie die Kamera IMMER aus, wenn sie nicht benötigt wird, und Laden Sie die Kamera, wenn Sie sie für längere Zeit nicht benötigen.

Ein Ersatz-Akku kann durch öffnen der Frontplatte einfach ausgetauscht werden. **Art.No.: FC2006 220mAh LiPo Akku**



Benutzerinformation zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Entsprechend der Firmengrundsätze der ACME the game company GmbH wurden hochwertige wiederverwertbare Komponenten in diesem Produkt verbaut. Dieses Symbol auf Produkten und/oder Begleitdokumenten besagt, dass das Produkt am Ende der Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss.

Bringen Sie diese Produkte, auch den Akku, zur ordnungsgemäßen und umweltfreundlichen Entsorgung zu Ihrer nächsten Sammelstelle bzw. Recyclinghof

Fehlersuche

beachten Sie das die Kamera nur startet wenn der Motor läuft! Schlüsselstellung „Zündung“ ist nicht ausreichend!

Fehler	Ursache	Lösung
Display zeigt keine Zeichen im "CAR- Betrieb", grüne LED am Adapter blinkt.	Kontakt von Kamera zum Sockel ist nicht gegeben	Kontakte der Kamera mit blauem Radiergummi reinigen – Kontakte des Sockels prüfen und ggf. korrigieren
Display zeigt keine Zeichen im "CAR- Betrieb", LED am Adapter blinkt nicht	Bordbuchse ohne Strom Sicherung im Adapter defekt	Fahrzeugsicherung prüfen und ersetzen Sicherung austauschen
Display zeigt kreisende Balken, eine Aufnahme ist nicht auf der SD-Karte	Der Akku des Adapters ist nicht ausreichend geladen.	Laden Sie den Akku indem Sie nur den Adapter in die Bordbuchse stecken, ohne die Kamera zu montieren. Fahren Sie 30 Minuten.
Die Aufnahmen ruckeln, wenn ich Sie am PC anschau.	Die SD-Karte, die USB Schnittstelle oder der PC sind zu langsam.	Laden Sie die Dateien zunächst auf den Rechner – starten Sie erst dort den Player! Schließen Sie andere Anwendungen!
Das Bild ist um 180° gedreht!	Falsche Einstellung	Lesen Sie „Aufnahme drehen“
Das Datum / die Uhrzeit sind nicht korrekt, werden nicht angezeigt.	Falsche Einstellung	Lesen Sie „Zeitstempel aktualisieren“ und „Zeitstempel“
Im Display erscheint „ER“	Es kann kein Speicherplatz geschaffen werden. Zu viele Fotodateien.	Laden Sie die Dateien auf Ihren PC und formatieren Sie die Karte.
Im Display erscheint „MF“	Es steht kein Speicherplatz mehr zur Verfügung. „MF“ = Memory Full	Laden Sie die Dateien auf Ihren PC und formatieren Sie die Karte.

Content

Camera Velcro-pad Eyelet band USB-Cable 12V/24V Cigarette Plug Adaptor with Baseplate

ATTENTION!

Through a collision at a high speed, the record can be deleted.

ATTENTION!

The privacy of others is protected by law and should be taboo. The recording of third party can be a illegal act. You are responsible for your acting.

Please Note:

Take the CarCamOne out of the car if the outside temperatures are extremely low or high. Avoid direct sunlight when leaving the car. The internal batteries can stand temperatures from -10°C to $+80^{\circ}\text{C}$ (14°F – 176°F)

Prepare for first run

Connect the camera to your PC with the USB-cable to charge the camera before using the first time. Keep the "ON/CAR-switch" at "CAR". The display activates after some seconds. The charging will take 3 hours minimum.

The camera's battery will only be charged when the cars generator runs. This is not recommended for first time preparation. Charging the Camera with 12V AC/DC Adaptor is not possible!

Insert a SD-card (max. 8GB) with 4MB/sec writing speed. Use a pen to get the card in deeply to „click“!



Mount the CarCamOne to the Baseplate

Fix the base plate – at the car's dash board for example - and slide in the camera. Keep the switch at "CAR"-Position!

Make sure of the cams direction. Wrong polarity may damage the camera.



- Default Settings:** Auto-Start in CC Mode, 180° turned recording to mount onto the dash board of the car, Timestamp activated
- 180° turn:** Press the center button until the letters in the LCD-display turn 180°. This turns the recording as well.
- Timestamp:** Press the „M“-button. The display will show „- -“ for deactivated timestamp and „| |“ for activated timestamp.
- Synchronize the Timestamp:** Write a text file named clock.txt to your SD card using windows editor (Programs -> Accessories) where you put the date and time into the first line According this format: „YYYY-MM-DD HH-MM-SS“ ex.: „2010-10-22 17- 30-00“
Put the card into the camera and switch it on. The camera will take the settings from the card and delete file clock.txt.

How it works:

Installed inside a car the Camera detects in standard mode “[[” the status of the engine trough the cigarette plug. The camera starts and stops automatically, recording Videos with a length of 15 minutes. Oldest files will be deleted if necessary. For best results use a SD-Card with 2, 4 or 8GB and a writing speed of 4MB/sec minimum. The card “clicks” when inserted – use a pen for support.

Installation inside a car:

Remove the film protecting the lens. Insert the adaptor-plug into the cigarette socket. Fix the camera somewhere inside the car and let the lens point to the selected direction. Adjust with the pivot head. **Make sure the cable will never affect your action at any time.**

When starting the engine of your car the camera indicates the recording by turning bars in the display, the car adaptor’s green LED starts blinking.

When the engine stops, the recorded file will be closed shown by “[[” and the camera shuts down. The camera records videos with a length of 15 minutes. Oldest files will be deleted if free memory is getting low. A 3 second gap will be in between the video files; equal to 0,3% of each file. Depending onto the position inside the car the final video has to be turned 180° - use MicroSoft® Movie Maker to realize.

Applications outside the car

The camera’s battery will last for about 30 minutes. The optional **eXtreme BatteryPack** will give additional 3,5h. With the **Sportster HeadSet** you can record hands free and the **DiveBox** protects against dust and snow and supports diving up to 2m depth.

Connect to your PC

Select „PC“ to download the files from the camera or „WC“ to use it as a Webcam. Do this before connecting to your computer! Once the camera is connected the menu is locked and will be unlocked not before separated again. Switch off after disconnecting!

Download the data

Choose „PC“ and connect the CarCamOne with the supplied USB-cable and your PC.

The CarCamOne will be displayed as a single drive. Attend that network drives can interfere the CarCamOne drive.

Cut the network drives. Of course you can connect the SD-card directly to your pc card reader.

Charge the CarCamOne

The charging starts on its own by connecting the CarCamOne with the PC or when installed inside the car. It will take approximately 3 hours to charge the CarCamOne. When connected to the PC the display will indicate the modes “PC” or “WC” while charging. The battery status can be found in the menu indicated in percent as follows: 99, 66, 33. Recharge the camera when “CH” is displayed or does not turn on.

The modes

Video recording [UP]

The recording takes place with 30 pictures per second (30 FPS) with 720x480 px and a consumption of storage of approx. 80 MB/min. Recording is indicated by running dots “.”. FPS rate can be reduced by a dark or indoor environment.

Video endless [UE]

Recording as above – however the free storage (min. 200 MB) of the SD-card is shared and the old part will be overwritten consecutively. The recording will be stopped not until the shutter button [2] gets pressed.

Photo [PP]

The recording takes place with 720x480 px, one photo needs approx. 100 KB storage on the SD-card. The CarCamOne indicates the recording with a frame, “[]”.

Photo endless [PE]

With an interval of 4 seconds the CarCamOne takes pictures. The recording will be stopped by pressing the shutter button [2], or when the SD-card is full.

Spy video [SP]

EL modo soplón permite realizar grabaciones escondidas. La grabación va a ser activada hasta que algo o alguien se encuentran delante de la cámara. Una vez la tarjeta llena, la grabación va a pajar.

Spy –video endless [SE]

Recording as above – however the free storage (min. 200MB) of the SD-card is shared and the old part will be overwritten consecutively. The recording will be stopped not until the shutter button [2] gets pressed.

Audio recording [AP]

Records audio only.

Download and coevally charging [PC]

Connection to the PC in drive mode. CarCamOne will be charged coevally when connected – charging will take approximately 3 hours.

Web Camera [WC]

Connection to the PC in web camera mode. Download the driver at first at www.CarCamOne.com.

Status of the battery

Battery power is displayed in percent as following: 99, 66, 33 and CH for charge.

180° turned recording

Pressing the shutter button for 3 seconds after "CC" is displayed, the following modes are displayed turned by 180°. Recording is now upside down.

Time stamp [| | / - -]

The CarCamOne V2 has an integrated calendar now. This will allow to add the time and date into the recorded video. Press the menu button (3) for 10 seconds. Indicated by " | | " it will enable the date and time. Press again, indicated by " - - ", it will be disabled.

Memory Full [MF]

Records can't be made until data from the SD-card will be deleted.

Error [ER]

The Camera is trying to get space for recording, but failed. Many small files (photos) will abort the attempt.

Delete [dL]

Deletes the last record, no matter whether it was a video, photo or audio recording.

Software update

Update your CarCamOne with new software from the homepage.

Find drivers, firmware and manuals at service/support at www.CarCamOne.com.

Limited Warranty of Battery

The included Lipo battery's capacity is reduced due every discharge /charging circle and belongs to the wearing parts. Improper use, storage and handling as well as wearing and consumption is not covered by the warranty. Charge the camera before storage and also after use. The LiPo saver protects the battery to get deep discharged temporarily, but the battery will get damaged when missed to turn off.

Battery can be easily replaced by lifting the front plate of the cam. **Art.No.: FC2006 220mAh LiPo Battery**



Information for disposal of crossed Bin marked products

This symbol is marked on a product or packaging, it means that the product including the batteries must not be disposed of with your general household waste. Only discard electrical/electronic items in separate collection schemes, which cater for the recovery and recycling of materials contained within. Your co-operation is vital to ensure the success of these schemes and for the protection of the environment.

Trouble Shooting

please note, the camera will record when the engine runs only. Key position "Ignition" will not start the camera.

Error	Cause	Solution
Display does not show anything, Green adaptor LED is blinking.	Bad contact between base plate and camera	Clean the contacts with blue rubber, check the position of the contacts
Display does not show anything, Green LED is not blinking	No power at the socket.	Replace car s fuse
	Fuse in the Adaptor melted	Replace adaptor s fuse
Display is showing turning bars, but no file at the card	The battery inside the adaptor has not been charged.	Connect the adaptor without camera only and charge the adaptor while driving
The Video jerks when playing at the PC.	The card, the USB connection or the PC is too slow	Download the file to the PC first. Stop other applications.
The video is turned 180°	Wrong Settings	Read „ 180° turn“
Date and time will not be displayed in a correct way	Wrong Settings	Read „ Timestamp“ and „ Synchronize Timestamp“
Display shows „ER“	The camera cannot get space – too many small files.	Download the file to the PC first. Format the SD-Card.
Display shows „MF“	No more free memory left. „MF“ = Memory Full	Download the file to the PC first. Format the SD-Card.

Contenu du coffret

Caméra Adhésif Velcro Cordelette Cordon USB 12V/24V Cordon allume cigare avec platine de montage

ATTENTION!

Suite à une forte collision l'enregistrement pourrait être effacé.

ATTENTION!

Le respect de la vie privée est un droit. L'enregistrement d'un tiers est soumis à réglementation, vous êtes seul responsable de vos agissements.



Note importante:

Il est nécessaire de retirer la CarCamOne de votre véhicule lorsque les conditions météorologiques sont extrêmes : températures trop chaudes ou trop froides. De la même façon, évitez de la laisser exposer à la lumière directe du soleil. La batterie contenue dans la caméra peut supporter des températures comprises entre -10°C to +80°C (14°F – 176°F)

Mise en place avant la première utilisation

Il est nécessaire de charger la caméra via votre PC avant la première utilisation. Pour cela utilisez le cordon USB joint dans le coffret et positionnez l'interrupteur « ON/CAR » présent sur la caméra sur "CAR". L'affichage va alors s'activer après quelques secondes. Le temps de charge est de 3 heures minimum.

Il est à noter qu'une fois positionnée dans votre véhicule, la caméra ne sera chargée que lorsque le contact de votre véhicule est enclenché. De ce fait, nous conseillons de procéder impérativement à une première charge via votre ordinateur. La charge de la caméra via un adaptateur secteur 12V AC/DC n'est pas possible!

Veillez à insérer une carte SD (max. 8GB) dotée d'une vitesse d'enregistrement d'au moins 4MB/sec. Si besoin utilisez la pointe d'un stylo ou un objet pointu afin de verrouiller la carte dans son logement jusqu'à entendre un „click“!



Montage de la CarCamOne sur la platine de montage

Fixez la platine de montage (sur votre tableau de bord par exemple) et faites glisser sur celle-ci la caméra comme illustré ci avant. Conservez l'interrupteur de la caméra sur la position "CAR"!

Assurez-vous que la caméra est correctement positionnée. En cas de polarité incorrecte, vous pourriez endommager la caméra.

- Réglages d'origine:** Démarrage Auto en mode CC, enregistrement à 180° par rapport à l'origine afin d'être positionné sur le tableau de bord, horodatage actif.
- Rotation à 180°:** Appuyez sur le bouton central jusqu'à la rotation à 180° des lettres situées sur l'affichage LCD. L'enregistrement sera alors inversé.
- Horodatage:** Appuyez sur le bouton „M“. L'affichage LCD va alors indiquer „-“, pour désactiver l'horodatage et „|“ pour l'activer de nouveau.
- Synchronisation de L'horodatage:** Pour cela vous devez créer un fichier texte appelé "clock.txt" sur la carte SD en utilisant l'éditeur Windows (programmes -> Accessoires) et indiquer dans celui-ci la date et l'heure en respectant le format suivant: „YYYY-MM-DD HH-MM-SS“ex.: „2010-10-22 17- 30-00“. Insérez à présent le carte SD dans la caméra est mettez la sur on. La caméra va alors prendre en compte les paramètres enregistrés sur la carte puis effacer le fichier texte clock.txt.

Fonctionnement:

Une fois en place dans votre véhicule la caméra détecte en mode standard “**CC**” la mise en marche de votre véhicule et ce via la prise allume cigare. La caméra démarre et s'arrête automatiquement en effectuant des enregistrements d'une durée de 15 minutes. Une fois la carte SD pleine, le fichier le plus ancien sera automatiquement effacé si besoin. Pour de meilleurs résultats, nous vous conseillons d'utiliser une carte SD d'une capacité de 2,4 ou 8GB capable d'enregistrer en minimum 4MB/sec.

Installation dans un véhicule:

Tout d'abord enlevez la protection située sur la lentille. Puis, insérez l'adaptateur allume cigare dans la prise allume cigare de votre véhicule. Enfin, placez la caméra à l'endroit désiré en orientant la tête de celle-ci dans la direction souhaitée. Ajustez si besoin la tête pivotante.

Assurez-vous que le cordon allume cigare ne vous gêne pas dans votre conduite.

Lors du démarrage de votre véhicule, l'enregistrement sera automatiquement actif. Vous pouvez visualiser que celui-ci est bien en fonction grâce à la barre tournante située sur l'indicateur LCD mais également grâce au clignotement de la LED verte située sur l'adaptateur allume cigare.

Lors de l'arrêt de votre véhicule, l'enregistrement va alors s'arrêter et l'indicateur LCD affichera “**CC**”. La caméra va alors s'éteindre. Nous vous rappelons que la caméra enregistre des vidéos d'une durée de 15 minutes. Le fichier le plus ancien sera alors effacé si l'espace disponible sur votre carte SD venait à manquer. Un intervalle de 3 secondes correspondant à 0.3% de la durée totale de chaque séquence sera observé entre chaque enregistrement.

En fonction du positionnement de la caméra dans votre véhicule, il est possible que vous deviez utiliser Microsoft® Movie Maker afin de repositionner la vidéo dans le bon sens..

Autres utilisations possibles

La batterie présente dans la caméra a une autonomie de 30 minutes. La batterie optionnelle « **eXtreme BatteryPack** » permet d'allonger l'autonomie jusqu'à 3,5h. De plus, la fixation frontale "**Sportster HeadSet**" permet l'utilisation de la caméra dans différentes activités sportives. Il en est de même pour le caisson étanche "**DiveBox**" qui permet de protéger la caméra de l'eau et de la neige assurant une étanchéité jusqu'à 2 mètres de profondeur.

Connexion à un PC

Sélectionnez le mode „PC“ afin de télécharger le fichier présent sur la carte SD ou alors le mode „WC“ pour utiliser la caméra comme une Webcam. Effectuez la sélection du mode avant de connecter la caméra à l'ordinateur ! En effet, une fois connectée à l'ordinateur, il n'est pas possible d'entrer dans le menu de la caméra et ce tant que celle-ci n'est pas de nouveau déconnectée. Pensez à éteindre la caméra une fois déconnectée de l'ordinateur!

Autre mode de téléchargement des données

Sélectionnez le mode „PC“ et connectez la CarCamOne à l'aide du cordon USB fourni à votre ordinateur. La CarCamOne va alors être reconnue comme un disque amovible externe. Vous pouvez également extraire la carte SD afin de la lire directement via un lecteur de carte.

Charge de la CarCamOne

La charge débute automatiquement une fois la CarCamOne connectée à votre PC ou à la prise allume cigare de votre véhicule. La durée approximative de la charge est de 3 heures. Une fois connectée à votre ordinateur, la caméra indiquera "PC" ou "WC" durant la charge. Il est possible de visualiser le niveau de la batterie exprimé en % comme suit: 99, 66, 33. Lorsque la charge est nécessaire, l'affichage LCD indiquera "CH".

Les différents modes

Enregistrement vidéo [VP]

L'enregistrement vidéo est effectué en 30 images par seconde (30 FPS) avec une définition de 720x480 px. La vitesse d'enregistrement sur le disque est de 80 MB/min. Le nombre d'images par seconde peut être réduit lors de prise de vue dans des endroits obscurs.

Déclenchement vidéo auxiliaire [VE]

Les caractéristiques d'enregistrement sont les mêmes que précédemment -Néanmoins la capacité de stockage de votre carte doit être d'au moins (min. 200 MB). L'enregistrement le plus ancien sera automatiquement effacé par le plus récent. L'enregistrement ne s'arrêtera qu'une fois que vous aurez à nouveau appuyé sur le bouton de déclenchement.

Photo [PP]

La prise de vue photo est effectuée en 720x480 px. Une photo à besoin d'à peu près 100 KB de mémoire sur votre carte SD. A chaque photo réalisée, la CarCamOne indiquera le symbole „C“.

Déclenchement photo auxiliaire [PE]

Dans ce mode, la caméra prend des photos à intervalles réguliers de 4 secondes.

Pour arrêter la prise de vue il vous suffit de presser le bouton de déclenchement [2], ou d'attendre que la carte soit pleine.

Caméra de surveillance [SP]

Le mode espion permet de réaliser des enregistrements cachés. L'enregistrement sera actif tant que quelque chose ou quelqu'un se trouve dans le champ d'action de la caméra. Lorsque la capacité de la carte utilisée sera complète, l'enregistrement s'arrêtera.

Caméra de surveillance enregistrement auxiliaire [SE]

Les caractéristiques d'enregistrement sont les mêmes que précédemment– Néanmoins la capacité de stockage de votre carte doit être d'au moins (min. 200 MB). L'enregistrement le plus ancien sera automatiquement effacé par le plus récent. L'enregistrement ne s'arrêtera qu'une fois que vous aurez à nouveau appuyé sur le bouton de déclenchement [2].

Enregistrement audio [RP]:

Dans ce mode, seul le son sera enregistré

Transfert de données et chargement auxiliaire [PC]

Une fois connectée à votre PC vous pouvez effectuer le transfert de données. La caméra charge fois raccordée au PC et ce pendant 3 heures.

Web Camera [WC]

Connecter votre CarCamOne à l'ordinateur et sélectionner le mode WC. Avant toute chose il vous faut télécharger et installer les drivers disponibles sur : www.CarCamOne.com.

Enregistrement vidéo avec rotation à 180°

Pour activer ce mode vous devez presser le bouton de déclenchement trois secondes après l'affichage des caractères « CC ».

L'enregistrement ainsi que les différentes fonctions seront alors exécutés avec une rotation de 180°.

Horodatage [| | / - -]

La CarCamOne V2 est équipée d'un système d'horodatage. Il est alors possible d'ajouter dans les séquences vidéo les informations relatives à la date et l'heure. Pour cela appuyez sur le bouton (3) pendant dix seconds : signifie „- -“, l'horodatage désactivé et „| |“ l'horodatage activé.

Carte mémoire pleine [MF]

L'enregistrement est impossible et ce jusqu'à ce que la carte ait été déchargée de son contenu.

Effacer [dL]

Efface le dernier enregistrement, qu'il soit photo ou vidéo.

Mise à jour du logiciel

Mettez à jour votre flycamone2 en vous rendant sur la page d'accueil de notre site internet. Des drivers ainsi qu'une nouvelle version du programme d'exploitation de la CarCamOne sont disponibles sur notre page internet www.CarCamOne.com.

Vous trouverez également le manuel d'utilisation ainsi que les renseignements d'installation relatifs à ces mises à jour.

Limite de garantie des batteries:

Il est à noter que chaque cycle de charge et de décharge réduit à la longue la durée de vie de la batterie, ceci fait partie de l'usure naturelle du produit et ne peut en aucun cas faire l'objet d'un rappel en garantie. De même, une utilisation impropre de la caméra ainsi que la tentative de la réparer, la modifier, ou de l'ouvrir, portent un terme à la garantie. Aucune réclamation ne pourra alors être effectuée.

La batterie peut néanmoins être facilement remplacée grâce à la pièce détachée dont voici les références ci après : **Art.No.: FC2006 220mAh**

Batterie LiPo



Dispositions relatives aux déchets valorisables

Celui-ci signifie qu'après utilisation, vous devez impérativement vous débarrasser de ce produit inclus les piles dans un centre de valorisation des déchets et non pas dans votre poubelle de tous les jours. Votre coopération est vitale à l'amélioration des processus de valorisation visant à protéger la planète.

Problèmes d'utilisation

La caméra n'enregistrera que lorsque le moteur de votre véhicule est en fonctionnement. La position « contact » ne suffira pas à faire fonctionner votre caméra.

Problème	Cause	Solution
L'indicateur LCD n'affiche rien alors que la LED verte clignote.	Mauvais contact entre la caméra est la platine de montage.	Nettoyer les connecteurs situés sur la platine de montage et assurez-vous qu'elle soit correctement positionnée.
L'indicateur LCD n'affiche rien et le LED verte ne clignote pas.	Pas de courant dans la prise allume cigare.	Remplacez le fusible de votre véhicule
	Le fusible de l'adaptateur allume cigare à brûlé.	Remplacez le fusible de l'adaptateur
L'indicateur LCD affiche le symbole rotatif de l'enregistrement mais il n'y a pas de fichier sur la carte.	La batterie du cordon allume cigare n'a pas été chargée.	Connectez l'adaptateur allume cigare sans la caméra à votre véhicule et chargez le tout en roulant.
La vidéo est déformée lors de la lecture sur l'ordinateur.	La SD, la connexion USB ou le PC sont trop lents.	Téléchargez le fichier directement sur le PC. Arrêtez les autres applications de votre PC.
La vidéo est enregistrée à 180°	Mauvaise configuration	Reportez-vous au paragraphe enregistrement à 180°
La date et l'heure ne sont pas synchronisées	Mauvaise configuration	Reportez-vous au paragraphe synchronisation
L'affichage LCD indique „ER“	L'espace présent sur la carte n'est plus suffisant. Trop de petits enregistrements sont présents	Téléchargez les fichiers sur votre PC et formatez si besoin votre carte SD.

Contenido en el kit

Camara Adhésivo Velcro

Cordon USB

12V/24V Cordon encendedor con base de montaje

¡CUIDAO!

La utilización de la cámara en automóviles para observar y reconstruir accidentes no está cubierta por la garantía. Un choque a alta velocidad puede llegar a la pérdida de los datos que se hallan sobre la tarjeta.

¡¡CUIDAO!

La ley protege la intimidad de las personas; la grabación de terceras personas puede ser un hecho constitutivo de delito. Actúa bajo su responsabilidad.



Importante:

Es necesario quitar la CarCamOne de su coche cuando mas condiciones meteorológicas son extremas: temperaturas bastante calientes o frías. Evitar de dejar la cámara en exposición directa del sol.

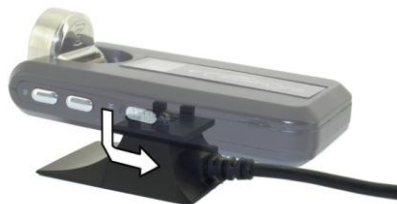
La batería contenida en la cámara puede soportar temperaturas entre -10°C y +80°C (14°F – 176°F)

Puesta en marcha antes de la primera utilización

Es necesario cargar la cámara mediante su PC antes de la primera utilización. Por eso, utilizar el cordón USB incluido y posicionar el interruptor « ON/CAR » sobre la posición "CAR". La pantalla va a iluminarse después de varias segundos El tiempo de cargo es de 3 horas.

Hay que notar que una vez posicionada en su coche, la cámara solo cargara cuando el motor funciona. Por eso le aconsejamos proceder a una primera carga utilizando el cordón USB y su ordenador. ¡No es posible cargar la cámara utilizando un adaptador sector 12V AC/DC!

Hay también que inserir una tarjeta SD (max. 8GB) con una velocidad de grabación de al menos 4MB/sec. Utilizar un objeto puntiagudo para bloquear la tarjeta en su alojamiento hasta que se puede oír un „click“!



Fijación de la CarCamOne sobre la base de montaje

Fijar la base de montaje en su coche y pues añadir la cámara como ilustrado antes. ¡Conservar el interruptor de la cámara en posición "CAR"!

Asegúrese que la cámara esta correctamente ubicado. En el caso de una mala polaridad la cámara podrá ser deteriorada.

Arreglar de origen: Puesta en marcha Auto en modo CC, grabación hacia 180° desde la posición de origen afin de ser colocada sobre el salpicadero, sello de tiempo activado.

Rotación hacia 180°: Pulsar el botón central hasta que la letras ubicadas sobre la pantalla LCD hagan una rotación de unos 180°. La grabación va a ser invertida.

Sello de tiempo: Pulsar sobre el botón „M“. La pantalla LCD indicara „-“, diciendo que esta desactivado y indicara „|“ para reactivarla.

Sincronización del Sello de tiempo: Por eso tiene que crear un fichero texto llamo "clock.txt" sobre una tarjeta SD utilizando el editor Windows (programas -> Accesorios) y indicar en este fichero la fecha y la hora respectando el formato siguiente

„YYYY-MM-DD HH-MM-SS“ ej.: „2010-10-22 17-30-00“.

Una vez esta etapa realizada, tiene que poner la tarjeta SD en la cámara y ponerla sobre "ON". Ahora la actualización va a ser efectiva y la cámara borrará el fichero texto clock.txt de la tarjeta SD.

Funcionamiento:

Una vez posicionada en su coche, en modo estándar "CC" la cámara detecta la puesta en marcha de su coche mediante el encendedor.

La cámara empezara y parar automáticamente efectuando grabaciones de una duración de unos 15 minutos. Una vez la tarjeta SD llena, el fichero más antiguo va a ser automáticamente borrado. Para obtener mejores resultados, le aconsejamos utilizar una tarjeta 2, 4 o 8GB que tiene una velocidad de grabación de mínimum 4MB/sec.

Instalación en su coche:

Primero quitar la protección plástica de sobre la lente. Pues inserir el encendedor en el enchufe de su coche.

Por fin, colocar la cámara donde quiere orientando su cabeza en la dirección deseada. Arreglar si lo necesita la cabeza móvil.

Asegúrese que el cordón que va al encendedor no le molesta cuando está conduciendo.

Al arrancar su coche, la grabación empezara automáticamente. Puede confirmar esta información, gracias a un círculo que está rodeando sobre la pantalla LCD pero también gracias a la LED verde del encendedor que esta parpadeando.

Al parar su coche, la grabación va a ser finalizada y el círculo sobre la pantalla LCD va a desaparecer ahora indicando "CC". Pues la cámara va a apagarse. Le recogimos que la cámara realiza grabaciones de una duración de 15 minutos. El fichero más antiguo va a ser borrado en el caso de que carece de espacio. Un intervalo de 3 segundos el que corresponde a unos 0.3% de la duración total de cada secuencia va a ser efectivo entre cada grabación.

En función del posicionamiento de la cámara en su coche, tendrá que utilizar MicroSoft® Movie Maker afin de reposicionar la grabación en sentido adecuado.

Otras utilizaciones posibles

La batería de la cámara tiene una autonomía de 30 minutos. Una batería adicional « **eXtreme BatteryPack** » permite añadir autonomía alrededor de 3,5h horas más. Además, la fijación frontal "**Sportster HeadSet**" también ofrece otras utilizaciones en el ámbito deportivo. Misma causa con la caja estanca "**DiveBox**" la que permite proteger la cámara del agua o de la nieve asegurándola una estanquidad hasta 2 metros de profundidad.

Conexión a un PC

Elegir el modo „PC“ afin de descargar al fichero ubicado sobre la tarjeta SD o el modo „WC“ para utilizar la cámara como una Webcam.
¡Hacer la selección del modo antes de conectar la cámara a su ordenador! En efecto, una vez conectada a su PC, el menú no podrá ser modificado antes de la próxima desconexión. ¡Que no olvide apagar la cámara una vez desconectada del ordenador!

Otro modo de descargo de los datos

Elegir el modo „PC“ y conectar la CarCamOne a su ordenador utilizando el cordón USB.
La CarCamOne va a ser reconocida como un disco externo amovible.
Puede también extraer la SD y leerla mediante un lector de tarjeta

Cargar la CarCamOne

La carga empieza automáticamente una vez la CarCamOne conectada con su PC o al conectarla con el encendedor de su coche.
La duración es de alrededor de 3 horas. Una vez conectada a su ordenador, la cámara indicará „PC“ o „WC“ durante la carga.
Es posible visualizar el nivel de batería indicado en % : **99,66,33**.
Cuando es necesario cargar la batería, la pantalla LCD indicará „CH“.

Les diferentes modos

Modos

Grabación de vídeo [VP]

La grabación se realiza a 30 fotogramas por segundo (FPS), con una resolución de 720x480 píxeles y un consumo de memoria de aproximadamente 80 MB. por minuto de grabación. Es posible que la grabación se realice a una velocidad más reducida (menos FPS) en condiciones de iluminación deficiente o en interiores.

Grabación de vídeo en modo continuo [UE]

Los detalles del proceso de grabación son similares a los descritos en el apartado anterior con la excepción de que, una vez que se agote la memoria disponible de la tarjeta SD, se comenzará a grabar de nuevo sobre las imágenes ya almacenadas. Así pues, la cámara grabará continuamente hasta que se presione el disparador para detenerla.

Fotografías [PP]

Las fotografías se tomarán a una resolución de 720x480 píxeles. Cada foto ocupa unos 100Kb de memoria en la tarjeta SD.

Fotografías en modo continuo [PE]

La cámara tomará fotografías a intervalos de 4 segundos. La toma de fotografías se detendrá cuando se presione el botón del obturador o cuando la tarjeta SD esté llena.

Vídeo de vigilancia [SP]

EL modo soplón permite realizar grabaciones escondidas. La grabación va a ser activada hasta que algo o alguien se encuentra delante de la cámara. Una vez la tarjeta llena, la grabación va a pajar.

Vídeo de vigilancia en modo continuo [SE]

Los detalles del proceso de grabación son similares a los descritos en el apartado anterior con la excepción de que, una vez que se agote la memoria disponible de la tarjeta SD, se comenzará a grabar de nuevo sobre las imágenes ya almacenadas. Así pues, la cámara grabará continuamente hasta que se presione el disparador para detenerla.

Grabación audio [RP]

En este modo, sólo puede grabar el sonido.

Descarga de imágenes y carga simultánea de la batería [PC]

Cuando se conecta la cámara al PC mediante el cable USB, la batería comenzará a cargarse; la carga completa requiere aproximadamente 3 horas.

Web Camera [WC]

Conexión de la cámara al PC en modo Web Cam. Antes de conectar la cámara, descarga los controladores de www.FlyCamOne.com/driver

Grabación de batería

El nivel de la batería se podrá visualizar con los valores siguientes: 99, 66, 33 %. Tiene que cargar la Flycamone2 cuando visualiza "CH" sobre la pantalla.

Grabación de vídeo con una rotación de 180°

Para activar este modo, tiene que presionar otra vez el disparador número 3 después de haber visualizado las letras „CC“. La grabación y las otras funciones se realizarán con una rotación de 180°.

Tarjeta SD Llena [RF]

No se pueden realizar grabaciones ni tomar fotografías hasta que se borren los datos de la tarjeta SD.

Borrado [DL]

Borra el último vídeo o fotografía que se haya tomado con la cámara.

Actualización del Software

Actualiza su CarCamOne con el nuevo software desde nuestra página web.

Encuentre Drivers, Firmwares y manuales en "Servicio/soporte" en la página www.CarCamOne.com.

Garantía limitada de la Batería

La capacidad de la batería Li-po se ve reducida en cada ciclo de carga y descarga y esto forma parte de su naturaleza.

Además, una mal utilización de la cámara como intentar repararla, abrirla o modificarla no podrán ser casos de garantía.

La batería puede ser cambiada fácilmente gracias a la pieza de recambio cuya referencia es la siguiente: **Art.No.: FC2006 220mAh Batería LiPo**



Disposiciones relativas a los desechos

Este símbolo que se ubica sobre la caja de este producto quiere decir que después de haber sido utilizado, tiene imperativamente que echar en un centro de valorización adecuado. En efecto este producto contiene partes electrónicas las que no pueden ser hechas en su basura común. Su cooperación es vital para poder mejorar el proceso de valorización y proteger el planeta.

Problemas de uso

La cámara solo va a grabar cuando su moto resta en funcionamiento. La posición « contacto » no bastara hacer empezar las grabaciones

Problema	Causa	Solución
El LCD no indica nada y la LED verde parpadea.	Mal contacto entre la cámara y la base de montaje.	Limpier los contactos que se ubican sobre la base de montaje y asegurarse de que sea bien posicionada.
El LCD no indica nada y la LED verde no parpadea.	No hay corriente en el encendedor.	Cambiar el plomo de su coche
	Le plomo del encendedor ha quemado.	Cambiar el plomo del encendedor
El LCD no indica el símbolo céntrico de la grabación pero no hay fichero sobre la tarjeta.	La batería del cordón encendedor tiene que ser cargada.	Conectar el cordón sin la cámara a su coche y rolar para cargarlo.
Hay problemas al leer la grabación sobre el ordenador.	La SD, la conexión USB o su PC son demasiado lentos.	Descargar el fichero directamente sobre su PC. Quitar todas otras aplicaciones sobre su PC.
Grabación hacia a 180°	Mala configuración	Tiene que leer el párrafo grabación hacia 180°
La fecha y la hora no son sincronizadas	Mala configuración	Tiene que leer el párrafo sincronización
El LCD indica „ER“	El espacio sobre su tarjeta SD no es bastante importante.	Descargar sus grabaciones sobre el ordenador y formatear la tarjeta si es necesario.

Soddisfare dell'imballaggio

Fotografica

Velcro

Accio

Piastra di base

Braccio + vite servi

Cavo del USB

ATTENZIONE!

L'applicazione in auto per riprese e ricostruzione di incidente non è coperto da garanzia. Attraverso una collisione ad alta velocità la registrazione si può cancellare.

ATTENZIONE!

La Privacy altrui è protetta dalla legge e vietato registrarla. La registrazione di terze parti senza autorizzazione è un atto illegale. Lei è responsabile per la Sue registrazioni video.

Inizio con CarCamOne

Innanzitutto rimuovete il film di protezione dall'obiettivo.

Mettere una scheda SD nella fessura del CarCamOne.. l'interruttore [1] posizionare "in alto"; sul Video appare "CC" per pronto. Inizia e ferma registrazione pigiando il bottone di impostazione [2] osservare lo stato sul display [4].

La registrazione video si ferma da sola quando la scheda SD è piena.

Scarico video

Collega il CarCamOne con cavo USB al pc.

Attendere la lettura del CarCamOne ed evitare di collegare altre schede. E' possibile collegare direttamente la SD card ad un lettore schede del PC.

Caricare CarCamOne

La carica del FCO può essere fatta durante il collegamento al PC, il display segnala "PC".

Per completare la carica del FCO ci vogliono 3 ore.

Modalità**Registrazione [UP]**

La registrazione avviene con 30 fotogrammi al secondo(30 FPS) con 720x480 con un tempo massimo di 50MB/min. La percentuale di (FPS) può essere ridotta con ambiente scuro o coperto.

Video senza fine (ininterrotto) [UE]

La registrazione avviene come già detto prima –tuttavia la memorizzazione libera (minimo 200 MB) della scheda SD è condivisa e la parte di memoria occupata precedentemente viene sovrascritta consecutivamente. La memorizzazione viene fermata premendo il tasto stop/start.

Foto [PP]

La memorizzazione avviene a 720x480 pixels, una foto occupa circa 100 kB di memoria sulla scheda SD.

Foto continue [PE]

La FCO scatta foto a intervalli di 4 secondi. La memorizzazione delle immagini viene arrestata premendo il tasto start/stop [2] oppure quando la scheda SD è piena.

Spy Video [5P]

La modalità Spy-Video consente l'osservazione agevole delle camere. La memorizzazione viene attivata ogni qualvolta sorgenti di calore si muovono nel campo di visuale della telecamera. Quando la scheda Sd è piena, la memorizzazione viene interrotta.

SPY-Video continuo [5E]

La registrazione avviene come già detto prima – tuttavia la memorizzazione libera (minimo 200 MB) della scheda SD è condivisa e la parte di memoria occupata precedentemente viene sovrascritta consecutivamente. La memorizzazione viene fermata premendo il tasto stop/start[2].

Scarica dei dati e contemporanea ricarica [PC]

La connessione col PC dev'essere fatta nella modalità drive. CarCamOne si ricaricherà durante la connessione - la ricarica richiede circa 3 ore.

Web Camera [WC]

La connessione col PC dev'essere fatta nella modalità webcam. Scaricare innanzitutto il driver dal sito: www.CarCamOne.com

SD-Card Piena [PF]

Questa scritta compare fino a quando la SD-card non sarà svuotata.

Cancella [CL]

Cancella l'ultimo record, non importa se era un video o fotografia.

Installare CarCamOne al Baseplate

La base della CarCamOne può essere fissata ovunque nelle vicinanze mediante la striscia di velcro fornita insieme ad essa. La CarCamOne e la base sono pronte per la carica esterna e il comando avviene mediante il tasto start/stop [2]. I contatti sono situati sul fondo della CarCamOne e anche sulla sua base.

Dopo avere fissato la base, premere con cura la fotocamera su di essa e spingerla, come illustrato, leggermente all'indietro.



Aggiornamento del software

Aggiornate la vostra CarCamOne col nuovo software che potrete scaricare dalla Homepage.

Troverete i drivers, il firmware e i manuali sul sito service/support di www.CarCamOne.com.

Innanzitutto rimuovete il film di protezione dall'obiettivo www.CarCamOne.com.

Garanzia limitata della batteria.

La capacità della batteria Li-Po inclusa può ridursi in seguito ad ogni ciclo di carica/scarica e dipende dall'usura dei componenti. L'uso e la conservazione inappropriati, così come il logoramento dei componenti, non è coperto da garanzia.

Technische Daten		Technical Data		Dati Tecnici		Caractéristiques techniques		Datos técnicos	
Größe:	40x80x14 mm	Size:	40x80x14 mm	Dimensione:	40x80x14 mm	Taille:	40x80x14 mm	Dimensiones:	40x80x14mm
Gewicht:	37 g	Weight:	37 g	Peso:	37 g	Poids:	37 g	Peso:	37gr
Auflösung Video/ Foto:	720x480 px	Resolution Video/ photo:	720x480 px	Risoluzione Video/ Foto:	720x480 px	Résolution Vidéo/ photo:	720x480 px	Resolución vídeo/ fotografías:	720x480 px
LCD Screen:	2-stellig	LCD Screen:	2-digits	LCD Screen:	2-digit	Ecran LCD:	2-digits	Pantalla LCD:	2 dígitos
Batterie:	220 mAh Li-Po	Battery:	220 mAh Li-Po	Batterie:	220 mAh Li-Po	Batterie:	220 mAh Li-Po	Bateria:	220mAh LiPo
Fokus:	0,3m- ∞	Focus:	0,3m- ∞	Fuoco:	0,3m- ∞	Focus:	0,3m- ∞	Focus:	0.3m-∞
SD-Karte:	<=8GB	SD-Card:	<=8GB	SD-Card:	<=8GB	Carte SD:	<=8GB	SD card	<= 8 GB
USB:	1.1 Mini USB	USB:	1.1 Mini USB	USB:	1.1 Mini USB	USB:	1.1 Mini USB	Tarjeta USB:	1.1 Mini USB
Aufladen:	5 V / USB	Charge:	5 V / USB	Carica:	5 V / USB	Charge:	5 V / USB	Carga:	5V/USB
BPS:	30	FPS:	30	FPS:	30	FPS:	30	FPS:	30
Funktionen:	Foto, Video + Audio, Web Cam, Endlos Video, Serienbild- Funktion, Überwachungs- Video, externes Chip Drive	Functions:	Photo, video + audio, Web Cam, video endless , foto sequences, Spy-Video, external Chip Drive,	Funzione:	Foto, Video + Audio, Web Cam, Video continuo,foto ,Spy Video, Disco memoria	Fonctions:	Photo, vidéo + audio, Web Cam, vidéo auxiliaire , séquences photos, caméra de surveillance, clé USB.	Funciones:	Foto, vídeo + audio, Web Cam, vídeo continuo, secuencia de fotos, vídeo de vigilancia, tarjeta de memoria.
Verwendungs- Lagerungs- temperatur:	-10-80°C	Operation and Storage temperature:	-10-80°C	Temperatura di funzionamento e di conservazione:	-10-80°C	Fonctionne- nt et température de stockage	-10-80°C	Temperaturas de funcionamiento y almacenamien- to	-10-80°C
KFZ-Board- Adapter:	12-24V 5V Out	Cigarette- Adaptor:	12-24V 5V Out	cordon allume cigare	12-24V 5V Out	adaptador cigarro	12-24V 5V Out	adaptador cigarro	12-24V 5V Out

CE – Declaration

Herewith we declare that this item is in accordance with the essential requirements and other relevant regulations of the directive 2004/108/EC. A copy of the original declaration of conformity can be obtained at the following address.

Hiermit erklären wir das dieses Modell den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2004/108/EG entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter der nachfolgenden Adresse angefordert werden.

Par la présente, nous déclarons que ce modèle est en règle avec les directives européennes essentielles et autres réglementations relevant de la directive 2004/108/EC. Une copie de la Déclaration d'origine de conformité peut être obtenue à l'adresse suivante.

Noi dichiara che questo veicolo è conforme ai requisiti essenziali e agli altri specifici regolamenti della direttiva 2004/108/EC. Copia della Dichiarazione di Conformità originale può essere richiesta al seguente indirizzo.

Por la presente nosotros declaramos que este avión cumple con los requisitos esenciales y con el resto de la normativa relevante según la directiva n° 2004/108/EC. Una copia de la Declaración de conformidad original puede ser obtenida en la siguiente dirección.

Hierbij verklaren wij dat deze auto voldoet aan de noodzakelijke eisen en andere relevante regelgevingen van de richtlijn 2004/108/EC. Kopien van de originele verklaring van conformiteit kan verkregen worden bij:

Härmed deklarerar vi, att denna bil överensstämmer med de väsentliga krav och relevanta foreskrifter av direktiv 2004/108/EC. En kopia av originalet av Declaration of Conformity kan rekvideras från följande adress:

Tämä tuote on direktiivin 2004/108/EC vaatimusten mukainen. Alkuperäiset vaatimustenmukaisuus-asiakirjat ovat saatavilla:

Hermed erklærer vi, at denne bil overensstemmelse med de pakraevet regelementer og i henhold til andre relevante regulativer ifølge direktiv 2004/108/EC. En kopi af den originale erklæring med de angivne regler kan rekvideres pa folgende adresse:



In dem Produkt sind LiPo-Akkus enthalten. Bringen Sie verbrauchte Akkus zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle.

This product uses LiPo batteries. LiPo batteries are recyclable, and a valuable resource. To dispose of the battery, remove it and take it to a recycling centre.

Ce produit utilise piles LiPo. Les piles LiPo sont recyclables et constituent une ressource précieuse. Lorsque la pile ne fonctionne plus, enlevez-la et emmenez-la dans un centre de recyclage.

Service:

ACME the game company GmbH

Industriestr. 10A

33397 Rietberg

Germany

Hotline: +49 5244 7000 70

service@ACME-online.de

Find your nearest Service Point also at

www.ACME-online.de/Service